

DetECCIÓN DE LA TUBERCULOSIS

Requisitos actualizados para la población en edad escolar

¿Qué es la tuberculosis (TBC)?

La tuberculosis es una infección, por lo general de los pulmones, que es causada por bacterias. La tuberculosis se transmite de persona a persona a través del aire.

Mitos comunes sobre la tuberculosis:

Mito: Estar infectado con tuberculosis significa que usted tiene una forma activa de la enfermedad.

Hecho: La infección no significa necesariamente que usted tiene la enfermedad. No todas las personas infectadas con la bacteria de la TBC se enferma:

Infección por TBC	Enfermedad por TBC activa
No se siente enfermo	Por lo general, se siente enfermo
No presenta síntomas	Tiene síntomas <ul style="list-style-type: none"> • Tos fuerte durante tres semanas o más • Dolor en el Pecho • Tos con sangre • Debilidad • Se siente muy cansado • Pérdida de peso
No puede transmitir las bacterias de la TBC a otros	Puede transmitir las bacterias de la TBC a otros
Por lo general, tiene una prueba cutánea positiva o un análisis de sangre positivo	Por lo general, tiene una prueba cutánea positiva o un análisis de sangre positivo
Tiene una radiografía de tórax normal	Puede tener una radiografía de tórax anormal y se necesitan más pruebas
Necesita tratamiento para la infección de TBC para evitar desarrollar la enfermedad activa más adelante en la vida	Necesita tratamiento para la enfermedad de tuberculosis activa

Mito: Las pruebas de tuberculosis son las mismas que las pruebas de detección de TBC.

Hecho: Las pruebas de tuberculosis no es lo mismo que la detección de la tuberculosis. En la detección de la tuberculosis, un médico lleva a cabo una evaluación de riesgos (serie de preguntas). Si la persona se considera de alto riesgo, entonces se realiza una prueba para detectar la infección por TBC. Por el contrario, las pruebas de la tuberculosis consisten en una prueba cutánea (prueba de la tuberculina o PPD, por sus siglas en inglés) o un análisis en sangre (QFT o T-Spot®TB). Si estas pruebas resultan positivas, entonces se lleva a cabo una radiografía de tórax.

¿Cuál es el mandato escolar actual sobre tuberculosis?

El Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés) del Condado de Los Ángeles (LAC, por sus siglas en inglés) actualmente requiere que todos los niños que ingresen a jardín de infantes o que asistan por primera vez a una escuela en California, a tener una prueba de TBC y a devolver los resultados antes de comenzar la escuela. Si la prueba cutánea resulta positiva, el estudiante debe realizarse una radiografía de tórax.

Detección de la Tuberculosis

Requisitos actualizados para la detección de la tuberculosis para la población en edad escolar

Mitos comunes relacionados con el mandato sobre la tuberculosis:

Mito: El mandato escolar se usa para encontrar y tratar a niños con enfermedad activa de TBC.

Hecho: El mandato fue diseñado para determinar y realizar un seguimiento de las tasas de infección por TBC, no para encontrar y tratar los casos activos de tuberculosis. El Programa de Control de la Tuberculosis (TBCP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles utiliza las investigaciones de contacto para encontrar casos activos de tuberculosis de todas las edades.

Mito: Sin el mandato escolar sobre la TBC, no habría seguimiento de los casos de tuberculosis en el lugar.

Hecho: El TBCP continuará el seguimiento de casos de tuberculosis en los niños para asegurarse de que las tasas de tuberculosis continúen disminuyendo.

Mito: El mandato escolar asegura que los niños con enfermedad activa de TBC sean tratados.

Hecho: El seguimiento no se lleva a cabo para garantizar que los niños que dan positivos para la infección tuberculosa completen el tratamiento. La evidencia muestra que muchos de los que empiezan el tratamiento no lo completan.

Mito: Si no se implementa el mandato, habrá un aumento de casos de tuberculosis en los niños en el Condado de LA.

Hecho: Otros condados de California que no tienen un mandato escolar sobre la tuberculosis, como San Diego y Riverside, continúan observando un menor número de casos de tuberculosis en los niños.

¿Cuál es el nuevo enfoque que ha sido planificado?

- Finalizar el mandato escolar actual sobre la tuberculosis. Realizar detección de TBC en los niños durante su primer grado.
- A su hijo se le practicarán todos los exámenes en una sola visita al médico.
- Los médicos examinarán a los estudiantes y sólo se les realizarán pruebas de tuberculosis si observan un mayor riesgo.
- Su hijo será derivado a consultorios médicos donde él o ella puedan recibir una amplia gama de cuidados.

¿Por qué cambiar?

- En lugar de acudir al médico muchas veces, la detección de la TBC será ahora una parte del examen físico para los niños de primer grado.
- Para evitar que los niños que no están infectados con tuberculosis reciban una medicación que pueda lesionar el hígado.
- Los expertos dicen que este proceso es el mejor método.
- Para centrar la atención sobre las mejores formas de encontrar casos activos de tuberculosis y reducir las tasas de tuberculosis activa.
- Para asegurar que los niños tengan un médico de familia para todas sus necesidades médicas.

¿Cuáles niños tienen un mayor riesgo de ser infectados con la tuberculosis?

- Los niños nacidos fuera de los Estados Unidos y en las regiones del mundo con altas tasas de tuberculosis (por lo general todos los países distintos a los EE.UU., Canadá, Australia, Nueva Zelanda, y a los países de Europa Occidental).

Tuberculosis Screening Updated Requirements for the School-Aged Population

- Los niños que han tenido contacto con personas con tuberculosis confirmada o sospechada.
- Los niños que han viajado durante más de una semana a un país con altas tasas de TBC.
- Los niños que toman leche cruda o que comen queso sin pasteurizar.

¿Pondrá este cambio en el mandato escolar a mi hijo en un mayor riesgo?

No. El riesgo de su hijo no va a cambiar. Usted podrá hacer que se le practiquen las pruebas de detección a su hijo durante la misma visita médica cuando le realicen el examen físico.

¿Dónde le pueden practicar el examen físico a mi niño de primer grado?

- El examen físico se realiza en el lugar habitual donde la familia reciba atención médica, incluyendo: médicos privados, clínicas comunitarias, clínicas del departamento de salud, planes prepagados de salud, instalaciones militares, algunos distritos escolares y en otras instituciones.
- El documento anexo enumera las opciones para que usted pueda inscribir a su hijo en un plan de salud gratuito o de bajo costo.

¿Este cambio afecta a las guarderías, a los voluntarios de la escuela o al personal de la escuela?

No. Este cambio sólo afecta a los estudiantes en los grados K-12.

¿Qué sucede si esta hoja no da respuesta a todas mis preguntas?

Si desea obtener más información, visite el sitio Web del Programa de Control de la Tuberculosis:
<http://publichealth.lacounty.gov/tb/>